

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 125 933 200 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute) 		郵便料金金 Postage		諸料金金 Other charges					
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 27		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address											
		Oh Geun-young Oh Geun-young #631, 18, World Cupbuk-ro 5-na-gil, Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Seogyo-dong Daewoo Future Love)											
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 04002									
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
Health food								3		g		USD19.77	
												TEL 010-3220-4191	
												FAX 010-3220-4191	
												次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
												☐ 贈物 ☐ 商品見本 Gift Commercial sample	
												☒ 販売品 ☐ その他 Sale of goods Others	
												☐ 返送品 ☐ 書類 Returned goods Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value	
												1977 Yen	
No commercial value for customs purpose only.				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.													
☐ 20万円超 申告対象郵便物				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.									
ご署名 Signature of the sender 													
Japan Drug Store Sayuri Japan													

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 | P *

item number

EN 125 933 200 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 27		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)									
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Oh Geun-young Oh Geun-young #631, 18, World Cupbuk-ro 5-na-gil, Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Seogyo-dong Daewoo Future Love) Postal Code 04002											
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD19.77		TEL 010-3220-4191 FAX 010-3220-4191 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.														日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 27
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN125933200JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Oh Geun-young Oh Geun-young #631, 18, World Cupbuk-ro 5-na-gil, Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Seogyo-dong Daewoo Future Love) 04002, KOREA TEL 010-3220-4191 FAX 010-3220-4191	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

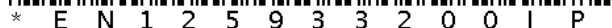
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.59	USD 19.77
総合計 (Total)			3		USD 19.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



お問い合わせ番号

(item number) EN 125 933 200 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



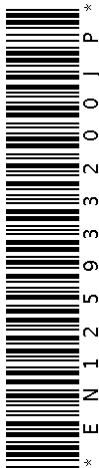
JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 27		郵便料金 Postage Paid		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損要償額		合計金額		Postage Paid	
		総重量 Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Oh Geun-young Oh Geun-young #631, 18, World Cupbuk-ro 5-na-gil, Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Seogyo-dong Daewoo Future Love)					
		Postal Code 04002					
TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3220-4191 FAX 010-3220-4191
Health food				3		USD19.77	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064	
TEL +82-70-8028-0951		FAX	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号(item number): EN 125 933 200 JP

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan JAPAN		お届け先 0h Geun-young 0h Geun-young #631, 18, World Cupbuk-ro 5-na-gil, Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Daewoo Future Love)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 04002 Postal Code		Country KOREA TEL010-3220-4191 FAX 010-3220-4191	
内容品詳細 Health food		HSコード 3		正味重量 個数 原産国 価格 USD19.71	
損品要償額 (円) 日本円換算額合計 (円)		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈光品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類		郵便料金 (円) 送料金 (円) 梱重 (kg) 合計 (円) (Postage) 日本円換算額合計 (円) 1977	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円)		交付日付印 Date Stamp	

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N 1 2 5 9 3 3 2 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



* E N